

COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 83 — 514

21 FEVRIER 1983. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française portant délégations de compétences aux fonctionnaires généraux du Commissariat général aux relations internationales

Nous, Exécutif de la Communauté française,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment en ses articles 4, 5, 13 et 87;

Vu la loi du 14 juillet 1976 relative aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services;

Vu le décret du 1er juillet 1982 créant un Commissariat général aux relations internationales;

Vu l'arrêté royal du 22 avril 1977 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 26 janvier 1982 portant règlement de son fonctionnement;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 3 décembre 1982 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel du Commissariat général aux relations internationales,

Arrêtons :

Article 1er. Dans les limites des crédits disponibles, sans préjudice des limites imposées par la loi du 14 juillet 1976 relative aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et notamment les articles 5 et 6, ainsi que de l'arrêté royal du 22 avril 1977 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services, sont habilités à approuver le cahier spécial des charges ou les documents en tenant lieu, à choisir le mode de passation de marché, à engager la procédure et à conclure le marché d'entreprise de travaux, de fournitures et de services pour des marchés inférieurs à :

— 800 000 francs pour les marchés passés suivant la procédure d'adjudication publique ou d'appel d'offres général;

— 400 000 francs pour les marchés passés suivant la procédure d'adjudication restreinte ou d'appel d'offres restreint;

— 200 000 francs pour les marchés de gré à gré : les fonctionnaires titulaires d'un grade de rang 15 en cas d'empêchement du Commissaire général.

Art. 2. Les dispositions de l'article 1er sont applicables au Commissaire général. Toutefois, les montants de 800 000 francs, 400 000 francs et 200 000 francs sont portés respectivement à 2 000 000 de francs, 1 000 000 de francs et 500 000 francs.

Art. 3. Les délégations précitées ne sont valables que pour autant que l'objet de la dépense ait été autorisé par l'Exécutif ou celui de ses membres compétent, soit par l'approbation d'un programme où cet objet est compris, soit par une décision particulière concernant

cet objet, notamment si le programme n'est pas encore approuvé, ou que la dépense ait fait l'objet d'une inscription nominative au budget. Une fois le budget du Commissariat général aux relations internationales approuvé, cette autorisation n'est pas requise lorsque l'estimation des dépenses ne dépasse pas 200 000 francs et lorsqu'il s'agit d'une dépense pour les besoins habituels des services (dépenses courantes de fonctionnement, de consommation et d'équipement).

Ce montant est porté à 500 000 francs pour le Commissaire général.

Art. 4. Sont exclus du présent arrêté, les marchés en matière d'informatique relatifs aux matériels, aux logiciels et aux services.

Art. 5. Dans les limites prévues aux articles 1er et 3, les fonctionnaires habilités peuvent déroger, dans le cahier spécial des charges ou les documents en tenant lieu, au cahier général des charges, et prévoir l'octroi d'avances, sans préjudice pour les finances du Commissariat général aux relations internationales.

Art. 6. La compétence d'approbation de l'exécution du marché est accordée à l'autorité déléguée qui a attribué le marché.

Art. 7. Après l'attribution des marchés conclus dans les limites prévues à l'article 2, le Commissaire général peut :

1° déroger, à condition d'en exposer les motifs, aux dispositions et aux conditions essentielles constituant le cahier général des charges. Cette dérogation ne peut toutefois pas dépasser 10 p.c. du montant initial du marché;

2° remettre des amendes à concurrence d'un montant qui ne peut dépasser 10 p.c. du montant initial du marché.

Art. 8. Les limites financières des délégations prévues dans le présent arrêté s'entendent taxe sur la valeur ajoutée non comprise.

Art. 9. Les délégations déterminées par le présent arrêté sont d'application pour la gestion de la section 36 et de l'article 12.20.01 de la section 39 du secteur Culture française du budget de la Communauté française. Elles sont également applicables mutatis mutandis pour l'utilisation des subventions qui seraient octroyées à charge de l'article 12.20.01 de la section 39 du secteur Culture française du budget de la Communauté française pour le fonctionnement et l'équipement du Commissariat général aux relations internationales ainsi que pour l'utilisation de ses recettes propres et d'autres.

Bruxelles, le 21 février 1983.

Pour l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre-Président,

PH. MOUREAUX

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAP

N. 83 — 514

21 FEBRUARI 1983. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap houdende delegatie van bevoegdheden aan de ambtenaren-generaal van het Commissariaat-generaal voor de internationale betrekkingen

Wij, Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 4, 5, 13 en 87;

Gelet op de wet van 14 juli 1976 betreffende de overheidsopdrachten voor aannemenig van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het decreet van 1 juli 1982 tot oprichting van een Commissariaat-generaal voor internationale betrekkingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 april 1977 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 26 januari 1982 houdende regeling van haar werking;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 3 december 1982 tot vaststelling van het administratief en geldelijk statuut van het personeel van het Commissariaat-generaal voor internationale betrekkingen,

Besluiten :

Artikel 1. Binnen de grenzen van de beschikbare kredieten, onverminderd de beperkingen opgelegd door de wet van 14 juli 1976 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken,

leveringen en diensten, inzonderheid in de artikelen 5 en 6, en door het koninklijk besluit van 22 april 1977 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, worden gemachtigd om het bestek of de bescheiden die ze vervangen vast te stellen, de wijze te kiezen waarop de opdrachten worden gegund, de procedure in te zetten en de opdracht te gunnen voor de aanneming van werken, leveringen en diensten voor opdrachten beneden de :

— 800 000 frank voor de opdrachten die gegund worden volgens de procedure van openbare aanbesteding of algemene offerte-aanvraag;

— 400 000 frank voor de opdrachten die gegund worden volgens de procedure van beperkte aanbesteding of beperkte offerte-aanvraag;

— 200 000 frank voor de onderhands te gunnen opdrachten : de ambtenaren die titularis zijn van een graad van rang 15 in geval de Commissaris-generaal verhinderd is.

Art. 2. De bepalingen van artikel 1 zijn van toepassing op de Commissaris-generaal. De bedragen 800 000 frank, 400 000 frank en 200 000 frank worden evenwel respectievelijk op 2 000 000 frank, 1 000 000 frank en 500 000 frank gebracht.

Art. 3. Voornoemde bevoegdheden zijn slechts geldig voor zover het voorwerp van de uitgave goedgekeurd werd door de Executieve of door haar terzake bevoegd lid, hetzij door goedkeuring van een programma waarin dit voorwerp begrepen is, hetzij door een bijzondere beslissing betreffende dit voorwerp, inzonderheid als het programma nog niet is goedgekeurd, of voor zover de uitgave nominatief op de begroting is ingeschreven.

Eenmaal de begroting van het Commissariaat-generaal aanvaard, is deze goedkeuring niet vereist wanneer de raming van de uitgaven 200 000 frank niet overschrijdt en het een uitgave betreft voor de gewone behoeften van de diensten (lopende uitgaven voor werking, consumptie en uitrusting).

Dit bedrag wordt op 500 000 frank gebracht voor de Commissaris-generaal.

Art. 4. Zijn niet onderworpen aan dit besluit, de opdrachten inzake informatica die betrekking hebben op materieel, programmatuur en diensten.

Art. 5. Binnen de grenzen bepaald in artikelen 1 en 3, mogen de bevoegde ambtenaren in het bestek of de bescheiden die ze vervangen, afwijken van de algemene aannemingsvoorwaarden en het toestaan van voorschotten voorzien, onverminderd de financiën van het Commissariaat-generaal voor internationale betrekkingen.

Art. 6. De bevoegdheid tot goedkeuring van de uitvoering der opdrachten wordt toegekend aan de bevoegde instantie die de opdracht heeft gegund.

Art. 7. Na de gunning van de aangenomen opdrachten binnen de perken bepaald in artikel 2, kan de Commissaris-generaal :

1° afwijken van de bepalingen en van de essentiële voorwaarden die de algemene aannemingsvoorwaarden uitmaken, op voorwaarde dat hij de redenen ervan aangeeft. Deze afwijking mag evenwel 10 pct. van het oorspronkelijke bedrag van de opdracht niet overschrijden;

2° boetes opleggen tot een bedrag dat 10 pct. van het oorspronkelijke bedrag van de opdracht niet mag overschrijden.

Art. 8. Bij de financiële beperkingen van de in dit besluit bepaalde bevoegdheden, is de belasting op de toegevoegde waarde niet inbegrepen.

Art. 9. De in dit besluit vastgelegde bevoegdheden zijn van toepassing voor het beheer van sectie 36 en van artikel 12.20.01 van sectie 39 van de sector Franse Cultuur van de begroting van de Franse Gemeenschap. Mutatis mutandis zijn zij tevens van toepassing voor de aanwending van de subsidies die zouden worden toegekend ten laste van artikel 12.20.01 van sectie 39 van de sector Franse Cultuur van de begroting van de Franse Gemeenschap, voor de werking en de uitrusting van het Commissariaat-generaal voor internationale betrekkingen, alsmede voor de aanwending van zijn inkomsten en van andere gebeurlijke subsidies.

Brussel, 21 februari 1983.

Voor de Executieve van de Franse Gemeenschap :
De Minister-Voorzitter,
Ph. MOUREAUX

AUTRES ARRÊTÉS

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Ordres nationaux

Par arrêté royal du 21 février 1983, M. Vande Vyver, Marcel, premier président de la Cour du travail de Gand, est promu Grand Officier de l'Ordre de la Couronne.

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 14 mars 1983, M. Fontaine, A., avocat à Grammont, est nommé juge suppléant à la justice de paix du canton de Grammont.

Par arrêté royal du 10 mars 1983 est nommé commis-secrétaire au parquet de la Cour d'appel de Gand, M. Van Gestel, L., rédacteur principal au parquet de cette Cour.

Huissier de justice

Par arrêté royal du 14 mars 1983 est acceptée, à sa demande, la démission de M. De Landtsheer, R., de ses fonctions d'huissier de justice dans l'arrondissement judiciaire de Termonde.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

ANDERE BESLUITEN

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 21 februari 1983 is de heer Vande Vyver, Marcel, eerste voorzitter van het Arbeidshof te Gent, bevorderd tot Grootofficier in de Kroonorde.

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 14 maart 1983 is de heer Fontaine, A., advocaat te Geraardsbergen, benoemd tot plaatsvervangend rechter in het vreedgerecht van het kanton Geraardsbergen.

Bij koninklijk besluit van 10 maart 1983 is benoemd tot klerk-secretaris bij het parket van het Hof van beroep te Gent, de heer Van Gestel, L., eerstaanwezend opsteller bij het parket van dit Hof.

Gerechtsdeurwaarder

Bij koninklijk besluit van 14 maart 1983 is aan de heer De Landtsheer, R., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van gerechtsdeurwaarder in het gerechtelijk arrondissement Den-Dermonde.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.